

Attachment A

Executive Summary - English

8BC-EUR2131
Summary of Amendment Application
Water Licence
High Arctic Weather Station
Eureka, Nunavut
February 2022

Background

The Eureka High Arctic Weather Station (HAWS; the site) is located on the north side of Slidre Fiord, at the north-western tip of Fosheim Peninsula, Ellesmere Island. Eureka station coordinates are 79.59.41N and 85.48.48W.

The Eureka HAWS occupies a federal land reserve No. 1021 and encompasses an area of approximately 1125 hectares. The site has been operated by Environment and Climate Change Canada (ECCC) since April 7, 1947.

The primary purpose of the Eureka HAWS is to collect weather information in order to produce public weather forecasts. In addition, the Eureka HAWS provides support to the Arctic aviation community. The Eureka HAWS also serves as a staging location for other science-based activities in the High Arctic, various exploration projects, and some tourism.

ECCC provides the necessary infrastructure to support activities at the site. This includes accommodations, fuel supplies, electrical power, transportation, aircraft landing strip, cooking operations, and water and sewage services.

Water Licence Amendment

This application is being submitted by ECCC to amend the current licence to include proposed changes to the water and sewage treatment facilities and activities at the site.

Requested Changes

1. Upgrade of existing water storage and treatment systems including development of raw water storage reservoir and installation of new packaged wastewater treatment plant with peak flow capacity of 28m³/day
2. Development of grey water exfiltration trench to treat approximately 5 m³/day of grey water

Summary of Attachments

Document	Attachment
Executive Summary - English	A
Executive Summary - French	B
Executive Summary - Inuktitut	C
Topographical map, indicating components of the undertaking	D
For-Construction Drawings and Description of the Water and Sewage Treatment Infrastructure Upgrades	E

Description of the Exfiltration Trench	F
Applicable NPC and NIRB determinations	G

Attachment B

Executive Summary - French

8BC-EUR2131
Résumé de la demande de modification
Permis d'utilisation des eaux
Station météorologique de l'Extrême-Arctique
Eureka (Nunavut)
Février 2022

Contexte

La station météorologique de l'Extrême-Arctique (SMEA; le site) Eureka est située du côté nord du fjord Slidre, à l'extrémité nord-ouest de la péninsule Fosheim sur l'île d'Ellesmere. Les coordonnées géographiques de la station Eureka sont les suivantes : 79.59.41N et 85.48.48O.

La SMEA Eureka se trouve sur la réserve terrestre n° 1021 du gouvernement fédéral et couvre une superficie d'environ 1 125 hectares. Le site est exploité par Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) depuis le 7 avril 1947.

L'objectif principal de la station Eureka est de recueillir des renseignements météorologiques en vue de produire des prévisions météorologiques à l'intention du public. La station Eureka soutient également la collectivité de l'aviation dans l'Arctique, en plus de servir à titre de lieu de rassemblement pour d'autres activités scientifiques dans l'Extrême-Arctique, pour divers projets d'exploration et pour des activités de tourisme.

ECCC fournit l'ensemble de l'infrastructure nécessaire afin d'appuyer les activités sur le site, notamment l'hébergement, le ravitaillement en carburant, l'électricité, le transport, la piste d'atterrissage pour aéronefs, la préparation des repas ainsi que les services d'eau et d'égouts.

Modification du permis d'utilisation des eaux

ECCC soumet la présente demande de modification du permis actuel en vue d'inclure des changements proposés dans les installations de traitement de l'eau potable et des eaux usées et dans les activités sur le site.

Changements demandés

1. Mise à niveau des systèmes de stockage et de traitement de l'eau existants, y compris la construction d'un réservoir de stockage d'eau brute et l'installation d'une nouvelle station compacte de traitement des eaux usées ayant une capacité de débit de pointe de 28 m³/jour
2. Construction d'une tranchée d'exfiltration des eaux grises pour traiter environ 5m³ d'eaux grises par jour

Résumé des pièces jointes

Document	Pièce jointe
Résumé - Anglais	A
Résumé - Français	B

Résumé - Inuktitut	C
Carte topographique, indiquant les composants du projet	D
Dessins de construction et description des mises à niveau de l'infrastructure de traitement de l'eau potable et des eaux usées	E
Description de la tranchée d'exfiltration	F
Déterminations de la CAN et de la CNER qui s'appliquent	G

Attachment C

Executive Summary - Inuktitut

በስም	ቁጥር
ደብዳቤ ለሥራ ለማግኘት - ማህተም	A
ደብዳቤ ለሥራ ለማግኘት - ማህተም	B
ደብዳቤ ለሥራ ለማግኘት - ማህተም	C
ደብዳቤ ለሥራ ለማግኘት - ማህተም	D
የሥራ ለማግኘት - ማህተም ለሥራ ለማግኘት ለሥራ ለማግኘት ለሥራ ለማግኘት	E
የሥራ ለማግኘት ለሥራ ለማግኘት ለሥራ ለማግኘት ለሥራ ለማግኘት	F
የሥራ ለማግኘት ለሥራ ለማግኘት ለሥራ ለማግኘት ለሥራ ለማግኘት	G